



TỔNG CỤC THỐNG KÊ



ỦY BAN DÂN TỘC

GIÀ LÀNG, TRƯỞNG BẢN, NGƯỜI CÓ UY TÍN

ĐIỀU TRA, THU THẬP THÔNG TIN VỀ THỰC TRẠNG KINH TẾ - XÃ HỘI
CỦA 53 DÂN TỘC THIỂU SỐ NĂM 2024

Kính gửi: Già làng, trưởng bản, người có uy tín trong cộng đồng đồng bào dân tộc thiểu số

Tổng cục Thống kê tiến hành cuộc Điều tra, thu thập thông tin về thực trạng kinh tế - xã hội của 53 dân tộc thiểu số năm 2024 từ ngày 01/7/2024 đến ngày 15/8/2024 trên địa bàn 54 tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương (bao gồm 51 tỉnh có xã thuộc vùng dân tộc thiểu số và miền núi và 03 tỉnh, thành phố có các xã/phường/thị trấn có nhiều người dân tộc thiểu số sinh sống gồm: Thành phố Hồ Chí Minh, Long An và Hà Tĩnh). Mục đích của cuộc Điều tra nhằm thu thập thông tin về dân số, điều kiện nhà ở của hộ dân tộc thiểu số và các điều kiện kinh tế - xã hội nhằm phản ánh thực trạng kinh tế - xã hội của 53 dân tộc thiểu số để biên soạn các chỉ tiêu thống kê thuộc Hệ thống chỉ tiêu thống kê quốc gia và Hệ thống chỉ tiêu thống kê về công tác dân tộc phục vụ xây dựng và hoạch định chính sách phát triển kinh tế - xã hội cho các vùng dân tộc thiểu số giai đoạn 2026 - 2030; làm cơ sở cập nhật hệ thống thông tin, dữ liệu thống kê về dân tộc thiểu số tại Việt Nam.

Các Già làng, trưởng bản, người có uy tín trong cộng đồng đồng bào dân tộc thiểu số không những là người nắm vững được tâm tư, tình cảm, nguyện vọng chính đáng của người dân mà còn luôn đi đầu trong công tác vận động đồng bào triển khai thực hiện các văn bản quy phạm pháp luật, duy trì nếp sống văn hóa. Với những hiểu biết, kinh nghiệm trong sản xuất, ứng xử; Già làng, trưởng bản, người có uy tín trong cộng đồng sẽ là chỗ dựa tinh thần vững chắc cho cộng đồng người dân tộc.

Để cuộc Điều tra được thành công, Tổng cục Thống kê mong muốn nhận được sự quan tâm tạo điều kiện của các Già làng, trưởng bản, người có uy tín trong đồng bào dân tộc thiểu số phối hợp tuyên truyền, động viên đồng bào hợp tác cung cấp thông tin để điều tra viên thống kê hoàn thành nhiệm vụ.

Xin trân trọng cảm ơn!

TỔNG CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Thị Hương



TỔNG CỤC THỐNG KÊ



ỦY BAN DÂN TỘC

HRĂ M'& T KO KHUA MDUÔN {UÔN, KHUA {UÔN, MNUIH MÂO KO| ARĂNG BÂO HLÂO ARĂNG YAP

KSIÊM YAP, ;IH MÃ KLEI HÂO HUN KØ KLEI HD&P MDA MNUIH {UÔN SANG,
MO|NG 53 DJUÊ ANA MNUIH DJUÊ {IA| THU|N 2024

Alum m^t: Ko khua mdûôn [uôn, khua [uôn, mnuih mâu ko| arăng bâo hlâo arăng yap, hläm [uôn sang djûê ana mnuih djûê [ia].

Brua|ksiêm yap,]ih mä klei hâo hun kô klei hd^p mda mnuih [uôn sang, mo|ng 53 djûê ana mnuih djûê [ia] thu|n 2024, mâu hluê ngä mo|ng hruê 1 mlan 7 thu|n 2024 truh kô hruê 15/8/2024 hläm kring wäl 54 boh Jar, [uôn prong djo| hläm trung ương kriê dläng (mâu 51 boh Jar mâu sã djo| hläm kring mnuih [uôn sang djûê [ia] leh anän kring]u|]hia|ng, leh anän 03 boh Jar, [uôn prong mâu du|m boh sã, wäl krah mâu lu mnuih [uôn sang djûê [ia] dök hd^p mâu: [uôn prong Hồ Chí Minh, Long An leh anän Hà Tinh). Klei Jia|ng mo|ng brua|ksiêm yap, k`äm]ih mä klei hâo hun kô ênh mnuih kmun, kô purk sang dök mo|ng go| eseï djûê ana mnuih djûê [ia], leh anän du|m mta klei mâu hläm klei hd^p mda, k`äm Jia|ng]ih la] kô klei hd^p mda mo|ng 53 djûê ana mnuih djûê [ia], pioh Jia|ng]ih mkra du|m mta hno|ng Jua|n ksiêm yap, hläm hdrâ elân hno|ng knuk kna Jua|n ko brua|ksiêm yap, leh anän hdrâ elân hno|ng Jua|n klei ksiêm yap kô brua|djûê ana, brei mkra mđ^ leh anän k]ah Jua hdrâ dru, mđ^ kyar klei hd^p mda mnuih [uôn sang, ti du|m kring anôk djûê ana mnuih djûê [ia], kwang thu|n 2026 - 2030, ngä jing hdrâ pioh Jia|ng]ih mä klei hâo hun, djä pioh klei ksiêm yap kô djûê ana mnuih djûê [ia] hläm Việt Nam.

Du|m phung khua mdûôn [uôn, khua [uôn, mnuih mâu ko| arăng bâo hlâo arăng yap, hläm [uôn sang djûê ana mnuih djûê [ia], amâo djo| kno|ng jing mnuih thâo klä kjäp, kô du|m mta klei tlöh näng mo|ng mnuih [uôn sang dök hmang hmuri]ia|ng đui] ôh, [ia] lo| jing mnuih ba ko| elân elâo na nao, hläm brua|mtru|t mjhar mnuih [uôn sang, bi hluê ngä du|m mta hdrâ bhiâ|n mtru|n, mđ^ lar knhuah hd^p dhar kreh. Ho|ng du|m mta klei sâng, klei thâo hläm brua|knual, klei blu|lao nao ms|r; khua mdûôn [uôn, khua [uôn, mnuih mâu ko| arăng bâo hlâo arăng yap, hläm [uôn sang djûê ana mnuih djûê [ia], jing anôk juh knang ktang kjäp kô jih jang mnuih [uôn sang djûê [ia].

Pioh Jia|ng kô brua|ksiêm yap mâu klei tu|jing, Knø|ng brua|ksiêm yap, hmang hmuri]ia|ng mâu klei bi mđing brei kô du|m phung khua mdûôn [uôn, khua [uôn, mnuih mâu ko| arăng bâo hlâo arăng yap, hläm [uôn sang djûê ana mnuih djûê [ia], mguôp mb^t bi dru mtô mblang, mtru|t mjhar kô mnuih [uôn sang bi hun la] brei klei hâo hun, pioh Jia|ng kô mnuih hiu ksiêm yap ngä bi leh jâk brua|jao.

Alum mpu|, mni la] jâk kô jih jang!

TỔNG CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Thị Hương



TỔNG CỤC THỐNG KÊ



ỦY BAN DÂN TỘC

THƯ GỬI HỘ DÂN CƯ

ĐIỀU TRA, THU THẬP THÔNG TIN VỀ THỰC TRẠNG KINH TẾ - XÃ HỘI
CỦA 53 DÂN TỘC THIỂU SỐ NĂM 2024

Kính gửi Ông:

Hộ Ông (Bà) là một trong những hộ dân cư được Tổng cục Thống kê lựa chọn tham gia cuộc Điều tra, thu thập thông tin về thực trạng kinh tế - xã hội của 53 dân tộc thiểu số năm 2024.

Cuộc Điều tra, thu thập thông tin về thực trạng kinh tế - xã hội của 53 dân tộc thiểu số năm 2024 diễn ra từ ngày 01/7/2024 đến ngày 15/8/2024 trên địa bàn 54 tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương (bao gồm 51 tỉnh có xã thuộc vùng dân tộc thiểu số và miền núi và 03 tỉnh, thành phố có các xã/phường/thị trấn có nhiều người dân tộc thiểu số sinh sống gồm: Thành phố Hồ Chí Minh, Long An và Hà Tĩnh). Mục đích của cuộc Điều tra nhằm thu thập thông tin về dân số, điều kiện nhà ở của hộ dân tộc thiểu số và các điều kiện kinh tế - xã hội nhằm phản ánh thực trạng kinh tế - xã hội của 53 dân tộc thiểu số để biên soạn các chỉ tiêu thống kê thuộc Hệ thống chỉ tiêu thống kê quốc gia và Hệ thống chỉ tiêu thống kê về công tác dân tộc phục vụ xây dựng và hoạch định chính sách phát triển kinh tế - xã hội cho các vùng dân tộc thiểu số giai đoạn 2026 - 2030; làm cơ sở cập nhật hệ thống thông tin, dữ liệu thống kê về dân tộc thiểu số tại Việt Nam.

Sự quan tâm, hợp tác của hộ Ông (Bà) rất quan trọng góp phần để cuộc Điều tra thành công tốt đẹp.

Tổng cục Thống kê cam kết tất cả những thông tin hộ Ông (Bà) cung cấp sẽ được giữ bí mật tuyệt đối theo quy định của pháp luật, không sử dụng cho bất cứ mục đích nào khác ngoài mục đích nghiên cứu chính sách như đã nêu trên.

Tổng cục Thống kê mong hộ Ông (Bà) vui lòng phối hợp cung cấp thông tin để điều tra viên thống kê hoàn thành tốt nhiệm vụ.

Xin trân trọng cảm ơn!

TỔNG CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Thị Hương



TỔNG CỤC THỐNG KÊ



ỦY BAN DÂN TỘC

HRĂ M'&T KO DU|M BOH GO| ÉSEI ANÔK MNUIH {UÔN SANG DÔK

KSIÉM YAP, }IH MÃ KLEI HÂO HURN KO KLEI HD&P MDA MNUIH {UÔN SANG,
MO|NG 53 DJUÊ ANA MNUIH DJUÊ {IA| THU|N 2024

Alum m'^t kơ go| êsei:

Go| êsei Aê (Aduôn) jing sa hlăm du|m boh go| êsei anôk mnuih [uôn sang dôk, mâu kno|ng brua| ksiêm yap ruah brei hluê dru brua| ksiêm yap,]ih mǎ klei hâo hurn ko klei hd^p mda mnuih [uôn sang mo|ng 53 djue ana mnuih djue [ia| thu|n 2024.

Brua| ksiêm yap,]ih mǎ klei hâo hurn ko klei hd^p mda mnuih [uôn sang mo|ng 53 djue ana mnuih djue [ia| thu|n 2024, mâu hluê ngă mo|ng hruê 1 mlan 7 thu|n 2024 truh koh rhuê 15/8/2024 hlăm kring wăl 54 boh Jar, [uôn prong djo| hlăm trung ương kriê dlăng (mâu 51 boh)jar mâu să djo| hlăm kring mnuih [uôn sang djuê [ia| leh anăñ kring]u|]hia|ng, leh anăñ 03 boh Jar, [uôn prong mâu du|m boh să, wăl krah mâu lu mnuih [uôn sang djuê [ia| dôk hd^p mâu: [uôn prong Hồ Chí Minh, Long An leh anăñ Hà Tĩnh). Klei]ia|ng mo|ng brua| ksiêm yap, k'äm]ih mǎ klei hâo hurn ko énoch mnuih kmun, ko puk sang dôk mo|ng go| êsei djuê ana mnuih djuê [ia|, leh anăñ du|m mta klei mâu hlăm klei hd^p mda, k'äm]ia|ng]ih la] ko klei hd^p mda mo|ng 53 djuê ana mnuih djuê [ia|, pioh]ia|ng]ih mkra du|m mta hno|ng Jua|n ksiêm yap, hlăm hdră êlan hno|ng knuk kna Jua|n ko brua| ksiêm yap, leh anăñ hdră êlan hno|ng Jua|n klei ksiêm yap koh brua| djuê ana, brei mkra mđ^ leh anăñ k]ah Jua hdră dru, mđ^ kyar klei hd^p mda mnuih [uôn sang, ti du|m kring anôk djuê ana mnuih djuê [ia|, kwang thu|n 2026 – 2030, ngă jing hdră pioh]ia|ng]ih mǎ klei hâo hurn, djă pioh klei ksiêm yap koh djuê ana mnuih djuê [ia| hlăm Việt Nam.

Klei bi mđing, mguôp mb^t mo|ng go| êsei Aê amâo dah Aduôn, yuôm bhän êdimi, dru mguôp pioh]ia|ng brua| ksiêm yap tu| jing jăk siam.

Kno|ng brua| ksiêm yap]ih hră kuôl kă, ko jih jang mta klei hâo hurn mo|ng go| êsei Aê (Aduôn) leh hurn la], amra mâu kriê pioh hgăm hluê si hdră bhiag k]ah, amâo mâu duah yua koh brua| mkă mkăñ ôh, êngao koh klei]ia|ng ksiêm dlăng hdră êlan dru mse| si klei la] ti dlông anăñ.

Kno|ng brua| ksiêm yap, hmang hmuri koh Aê (Aduôn) bi dru mguôp mb^t, hurn la] brei klei hâo hurn, pioh]ia|ng koh mnuih hiu ksiêm yap ngă bi leh jăk brua| jao.

Alum mpu|, mni la] jăk koh jih jang!

TỔNG CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Thị Hương



TỔNG CỤC THỐNG KÊ



ỦY BAN DÂN TỘC

GIÀ LÀNG, TRƯỞNG BẢN, NGƯỜI CÓ UY TÍN

ĐIỀU TRA, THU THẬP THÔNG TIN VỀ THỰC TRẠNG KINH TẾ - XÃ HỘI
CỦA 53 DÂN TỘC THIỂU SỐ NĂM 2024

Kính gửi: Già làng, trưởng bản, người có uy tín trong cộng đồng đồng bào dân tộc thiểu số

Tổng cục Thống kê tiến hành cuộc Điều tra, thu thập thông tin về thực trạng kinh tế - xã hội của 53 dân tộc thiểu số năm 2024 từ ngày 01/7/2024 đến ngày 15/8/2024 trên địa bàn 54 tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương (bao gồm 51 tỉnh có xã thuộc vùng dân tộc thiểu số và miền núi và 03 tỉnh, thành phố có các xã/phường/thị trấn có nhiều người dân tộc thiểu số sinh sống gồm: Thành phố Hồ Chí Minh, Long An và Hà Tĩnh). Mục đích của cuộc Điều tra nhằm thu thập thông tin về dân số, điều kiện nhà ở của hộ dân tộc thiểu số và các điều kiện kinh tế - xã hội nhằm phản ánh thực trạng kinh tế - xã hội của 53 dân tộc thiểu số để biên soạn các chỉ tiêu thống kê thuộc Hệ thống chỉ tiêu thống kê quốc gia và Hệ thống chỉ tiêu thống kê về công tác dân tộc phục vụ xây dựng và hoạch định chính sách phát triển kinh tế - xã hội cho các vùng dân tộc thiểu số giai đoạn 2026 - 2030; làm cơ sở cập nhật hệ thống thông tin, dữ liệu thống kê về dân tộc thiểu số tại Việt Nam.

Các Già làng, trưởng bản, người có uy tín trong cộng đồng đồng bào dân tộc thiểu số không những là người nắm vững được tâm tư, tình cảm, nguyện vọng chính đáng của người dân mà còn luôn đi đầu trong công tác vận động đồng bào triển khai thực hiện các văn bản quy phạm pháp luật, duy trì nếp sống văn hóa. Với những hiểu biết, kinh nghiệm trong sản xuất, ứng xử; Già làng, trưởng bản, người có uy tín trong cộng đồng sẽ là chỗ dựa tinh thần vững chắc cho cộng đồng người dân tộc.

Để cuộc Điều tra được thành công, Tổng cục Thống kê mong muốn nhận được sự quan tâm tạo điều kiện của các Già làng, trưởng bản, người có uy tín trong đồng bào dân tộc thiểu số phối hợp tuyên truyền, động viên đồng bào hợp tác cung cấp thông tin để điều tra viên thống kê hoàn thành nhiệm vụ.

Xin trân trọng cảm ơn!

TỔNG CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Thị Hương



TỔNG CỤC THỐNG KÊ



ỦY BAN DÂN TỘC

HRĂ MOIT KƠ THA PLOI, KHOA {ÔN, MONUIH HMÂO KODRÜH ANG

TONHA SEM, MĂ PO[UT TOLOI POHING KO TOLOI BRUĀ GONĀM
TĀM PRAK KAK - RONUK RONAI MONG 53 DJUAI ANIA ASET THU|N 2024

Popu\ moit: Tha ploi, khoa [ôn, monuih hmâo kodrûh ang amang ană ploi djuai ania aset

Gong konong ting ju\ ngă bruă kơ bruă Tonha sem, mă po[ut tolooi pooring ko tolooi bruă gonām tām prak kak-ronuk ronai mong 53 djuai ania aset thu|n 2024 mung hroi 01/7/2024 truh po hroi 15/8/2024 amang anih ploi 54 cár, [ôn prong gah bruă trung ương (mâo dâm 51 cár hmâo să gah kual tring djuai ania aset hang gah cár 1 hang 03 cár, [ôn prong hmâo dum să/phuong/th^ trâ#n hmâo lu monuih djuai ania aset hōdip mōda māo: {ôn prong Hồ Chí Minh, Long An hang Hà Tĩnh). Bruă c\o ngă mong bruă Tonha sem kiang mă po[ut tolooi pooring kơ mrô akô# monuih, gonām tām sang dō# mong akô# sang djuai ania aset hang dum gonām tām prak kak-ronuk ronai kiang lăi kơ tolooi bruă gonām tām prak kak-ronuk ronai mong 53 djuai ania aset kiang c\ih boblang dum bruă pokă broi ting ju\ gah Bruă ngă pokă broi ting ju\ lon ia hang Bruă ngă pokă bloi ting ju\ kơ tolooi ngă bruă djuai ania poprăp kơ bruă ngă pojing hang pojing rai tolooi c\in\ sac\ kyar đ^ gonām tām prak kak-ronuk ronai broi kơ dum kual tring djuai ania aset c\ran 2026-2030; ngă anih ngă bruă poplih tanh tolooi pooring, yu liê#\u00e9# ting ju\ kơ bruă djuai ania aset [oí Việt Nam.

Dum Tha ploi, khoa [ôn, monuih hmâo kodrûh ang amang [ut ploi ană ploi djuai ania aset [u djo\ hosa le\ monuih thâo kójap pran jua, tolooi pomin, tolooi kháp, anô# c\o kiang hăng tolooi djo\ mong monuih ană ploi ô#h samo\ dō# māo yôh nao hlâo amang tolooi ngă bruă lăi potô ană ploi potrun ngă tui dum bôh hrâ tolooi potrun phian kodi, djă piöh tolooi hōdip tolooi phian gru hiam. Hăng dâm tolooi thâo hluh, thâo bruă ngă amang pōdjuai pla, tolooi pohip, Tha ploi, khoa [ôn, monuih hmâo kodrûh ang amang [ut ploi amra le\ anô# gonăg pran jua kójap kōdōng broi kơ [ut ploi monuih djuai ania.

Kiang bruă Tonha sem dui māo ngă gióng, Gong konong Ting ju\ [uan kiang kơ thâo dlăng ba ngă broi tâ#o klă mong dum Tha ploi, khoa [ôn, monuih hmâo kodrûh ang amang ană ploi djuai ania aset djru ngă tôm hyu lăi potô, pohip alum ană ploi djru ngă tôm lăi potâo broi tolooi pooring broi kơ monuih tonha sem ting ju\ ngă gióng bruă konuă.

Rókao luă popu\ boni ho\!

TỔNG CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Thị Hương



TỔNG CỤC THỐNG KÊ



ỦY BAN DÂN TỘC

THƯ GỬI HỘ DÂN CƯ

ĐIỀU TRA, THU THẬP THÔNG TIN VỀ THỰC TRẠNG KINH TẾ - XÃ HỘI
CỦA 53 DÂN TỘC THIỂU SỐ NĂM 2024

Kính gửi Ông/ Bà:

Hộ Ông (Bà) là một trong những hộ dân cư được Tổng cục Thống kê lựa chọn tham gia cuộc Điều tra, thu thập thông tin về thực trạng kinh tế - xã hội của 53 dân tộc thiểu số năm 2024.

Cuộc Điều tra, thu thập thông tin về thực trạng kinh tế - xã hội của 53 dân tộc thiểu số năm 2024 diễn ra từ ngày 01/7/2024 đến ngày 15/8/2024 trên địa bàn 54 tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương (bao gồm 51 tỉnh có xã thuộc vùng dân tộc thiểu số và miền núi và 03 tỉnh, thành phố có các xã/phường/thị trấn có nhiều người dân tộc thiểu số sinh sống gồm: Thành phố Hồ Chí Minh, Long An và Hà Tĩnh). Mục đích của cuộc Điều tra nhằm thu thập thông tin về dân số, điều kiện nhà cửa của hộ dân tộc thiểu số và các điều kiện kinh tế - xã hội nhằm phản ánh thực trạng kinh tế - xã hội của 53 dân tộc thiểu số để biên soạn các chỉ tiêu thống kê thuộc Hệ thống chỉ tiêu thống kê quốc gia và Hệ thống chỉ tiêu thống kê về công tác dân tộc phục vụ xây dựng và hoạch định chính sách phát triển kinh tế - xã hội cho các vùng dân tộc thiểu số giai đoạn 2026 - 2030; làm cơ sở cập nhật hệ thống thông tin, dữ liệu thống kê về dân tộc thiểu số tại Việt Nam.

Sự quan tâm, hợp tác của hộ Ông (Bà) rất quan trọng góp phần để cuộc Điều tra thành công tốt đẹp.

Tổng cục Thống kê cam kết tất cả những thông tin hộ Ông (Bà) cung cấp sẽ được giữ bí mật tuyệt đối theo quy định của pháp luật, không sử dụng cho bất cứ mục đích nào khác ngoài mục đích nghiên cứu chính sách như đã nêu trên.

Tổng cục Thống kê mong hộ Ông (Bà) vui lòng phối hợp cung cấp thông tin để điều tra viên thống kê hoàn thành tốt nhiệm vụ.

Xin trân trọng cảm ơn!

TỔNG CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Thị Hương



TỔNG CỤC THỐNG KÊ



ỦY BAN DÂN TỘC

HRĂ MOIT KO AKÔ# SANG ANĂ PLOI

TONHA SEM, MĂ PO[U]T TOLOI POHING KO TOLOI BRUĀ GONĀM TĀM
PRAK KAK-RONUK RONAI MONG 53 DJUAI ANIA ASET THU[N] 2024

Popu\[moi kơ Akô# sang:

Akô# sang Oi (Yă) le\[ruah amang dōm akô# sang ană ploï duï māo Gong konong Ting ju\[ruah mut tōm bruā Tonha sem, mă po[u]t tolroi poching ko tolroi bruā gonām tām prak kak-ronuk ronai mong 53 djuai ania aset thu[n] 2024.

Bruā Tonha sem, mă po[u]t tolroi poching ko tolroi bruā gonām tām prak kak-ronuk ronai mong 53 djuai ania aset thu[n] 2024 māo c'rōng ngă mung hroi 01/7/2024 truh hroi 15/8/2024 amang anih ploï 54 c'ar, [ôn prong gah bruā trung ương (māo dōm 51 c'ar hmāo să gah kual tring djuai ania aset hang gah c'ur1 hang 03 c'ar, [ôn prong hmāo dum să/phuong/th^ trâ#n hmāo lu mōnuih djuai ania aset hōdip moda māo: {ôn prong Hồ Chí Minh, Long An hang Hà Tĩnh). Bruā c'or ngă mong bruā Tonha sem kiang mă po[u]t tolroi poching ko mrō akô# monuih, gonām tām sang dō# mong akô# sang djuai ania aset hang dum gonām tām prak kak-ronuk ronai kiang lăi ko tolroi bruā prak kak-ronuk ronai mong 53 djuai ania aset kiang c'ih bōblang dum bruā pokā broi ting ju\[gah Bruā ngă pokā broi ting ju\[lon ia hang Bruā ngă pokā bloi ting ju\[ko tolroi ngă bruā djuai ania poprāp ko bruā ngă pojing hang potrun rai tolroi c'in\ sac\ kyar đ^ gonām tām prak kak-ronuk ronai broi ko dum kual tring djuai ania aset c'ran 2026-2030; ngă anih anom sang bruā poplih tanh bruā ngă tolroi poching, yu liê#\u00e9 ting ju\[ko bruā djuai ania aset [oi Việt Nam.

Bruā thāo dlăng ba, gum djru tōm hrom mong akô# sang Oi (Yă) yōm phan biă mă djru kiang bruā Tonha sem ngă gióng klă hiam

Gong konong Ting ju\[pokōl abih bang dōm tolroi poching akô# sang Oi (Yă) lăi pothāo broi amra māo po[h]gom abih tui tolroi broi pokā mong tolroi phian kođi, [u duí yua broi ko bruā pokon tah rōngiao ko bruā c'or ngă pomín min c'in\ sac\ hrup māo lăi [oi hăng ngô#.

Gong konong Ting ju\[kiang akô# sang Oi (Yă) moak pran djru lăi broi tolroi poching kiang mōnuih ngă bruā tonha sem ting ju\[ngă gióng klă bruā konuă.

Rokao luă popu\[boni ho!

TỔNG CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Thị Hương



TỔNG CỤC THỐNG KÊ



ỦY BAN DÂN TỘC

GIÀ LÀNG, TRƯỞNG BẢN, NGƯỜI CÓ UY TÍN

ĐIỀU TRA, THU THẬP THÔNG TIN VỀ THỰC TRẠNG KINH TẾ - XÃ HỘI
CỦA 53 DÂN TỘC THIỂU SỐ NĂM 2024

Kính gửi: Già làng, trưởng bản, người có uy tín trong cộng đồng đồng bào dân tộc thiểu số

Tổng cục Thống kê tiến hành cuộc Điều tra, thu thập thông tin về thực trạng kinh tế - xã hội của 53 dân tộc thiểu số năm 2024 từ ngày 01/7/2024 đến ngày 15/8/2024 trên địa bàn 54 tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương (bao gồm 51 tỉnh có xã thuộc vùng dân tộc thiểu số và miền núi và 03 tỉnh, thành phố có các xã/phường/thị trấn có nhiều người dân tộc thiểu số sinh sống gồm: Thành phố Hồ Chí Minh, Long An và Hà Tĩnh). Mục đích của cuộc Điều tra nhằm thu thập thông tin về dân số, điều kiện nhà ở của hộ dân tộc thiểu số và các điều kiện kinh tế - xã hội nhằm phản ánh thực trạng kinh tế - xã hội của 53 dân tộc thiểu số để biên soạn các chỉ tiêu thống kê thuộc Hệ thống chỉ tiêu thống kê quốc gia và Hệ thống chỉ tiêu thống kê về công tác dân tộc phục vụ xây dựng và hoạch định chính sách phát triển kinh tế - xã hội cho các vùng dân tộc thiểu số giai đoạn 2026 - 2030; làm cơ sở cập nhật hệ thống thông tin, dữ liệu thống kê về dân tộc thiểu số tại Việt Nam.

Các Già làng, trưởng bản, người có uy tín trong cộng đồng đồng bào dân tộc thiểu số không những là người nắm vững được tâm tư, tình cảm, nguyện vọng chính đáng của người dân mà còn luôn đi đầu trong công tác vận động đồng bào triển khai thực hiện các văn bản quy phạm pháp luật, duy trì nếp sống văn hóa. Với những hiểu biết, kinh nghiệm trong sản xuất, ứng xử; Già làng, trưởng bản, người có uy tín trong cộng đồng sẽ là chỗ dựa tinh thần vững chắc cho cộng đồng người dân tộc.

Để cuộc Điều tra được thành công, Tổng cục Thống kê mong muốn nhận được sự quan tâm tạo điều kiện của các Già làng, trưởng bản, người có uy tín trong đồng bào dân tộc thiểu số phối hợp tuyên truyền, động viên đồng bào hợp tác cung cấp thông tin để điều tra viên thống kê hoàn thành nhiệm vụ.

Xin trân trọng cảm ơn!

TỔNG CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Thị Hương



TỔNG CỤC THỐNG KÊ



ỦY BAN DÂN TỘC

KƠ THƯ GƠ|IH KRĂ POLEI, BƠNGAI ĐE|I GƠNƠM

PON|ÊN LĂNG, }IH AKO|M TÖDRONG TOPÄ KIN| TÊ#-XA HÔ#I ĐÖ|NG
53 ADRE} ADRUNG TO| SE|T SONAM 2024

K^n\ go\ih:Kră polei, bongai đe|i gonom lo\m kon polei adre\] kon kóng to\ se|t

Tông ku\k Jô# ako\m tole\] 'măng Pon\ên lăng păng]^h ako\m tödrong
topä kin\ tê#-xa hô#i đö|ng 53 adre\] kon kóng to\ se|t sonam 2024 đö|ng 'nă
01/7/2024 tru\h 'nă 15/8/2024 jo\p lo\m 54 Jar, kophô# đö|ng trung ương (đe|i
51 Jar de|i toring đö|ng apu\ng toring adre\] kon kóng to\ se|t păng bri kóng
păng 03 Jar, kophô# de|i rim toring/phuro\ng/th^ trâ#\n de|i lơ kon bongai adre\] kon
kóng to\ se|t ar^h jang sa 'no\h: Kophô# Hồ Chí Minh, Long An păng Hà
Tĩnh). Kon\ăm đö|ng 'măng Pon\ên lăng wă]^h ako\m tödrong găh mắt bongai,
tödrong hnam oe|i đö|ng u\l\ hnam adre\] kon kóng to\ se|t păng rim kơ tödrong
kin\ tê#-xa hô#i wă roi tobăt tödrong topä kin\ tê#-xa hô#i đö|ng 53 adre\] kon
kóng to\ se|t wă]^h homet rim konao]^h ako\m đö|ng Tödrong konao]^h
ako\m te|h dak păng Tödrong konao]^h ako\m găh tödrong adre\] adrung
pov^h povă̄n tōiung pojing păng tole\]]^n\ să] ato\k pojing kin\ tê#-xa hô#i ăn
rim toring adre\] kon kóng to\ se|t măng jäl 2026-2030; wă đö|ng no\h]^h tobăt
tödrong]^h ako\m, kosô# jô# ako\m găh adre\] kon kóng to\ se|t [o\l Việt Nam.

Rim kră polei, bongai đe|i gonom lo\m kon polei adre\] kon kóng to\ se|t
u\h lăp jing bongai rōp kojăp johngo\m đon kon polei, tödrong 'me\h wă tro
topä đö|ng kon polei mă oe|i leng yak holâu lo\m tödrong krao hovo\ñ kon
polei tole\] póm kio\ rim hla boar roi tobăt kō\o\l nō\l pokăp, we i wēr johno\ñ
ar^h 'lo\ng ro. Se\m rim kơ tödrong băt hlō#h [ô#h n\en, tödrong joăt jang lo\m
jo\h jang mir na, poma pođam păng băl; Kră polei, bongai đe|i gonom lo\m
polei poļa jing 'long tōjrä johngo\m đon kojăp ăn kơ kon polei adre\] kon kóng.

Wă 'măng Pon\ên lăng go\h ke\h đang, Tông ku\k Jô# ako\m ke\h Jang
hmăng song io\k tödrong koje\ng lăng păng yoa io\k đö|ng rim Kră polei,
bongai đe|i gonom lo\m kon polei adre\] kon kóng to\ se|t hōdoi dōu tra poma
roi tobăt, polung athe|i kon polei hōdoi roi tobăt]^h ako\m wă kan [ô# jô#
ako\m ke\h đang tödrong póm jang.

Yom apin\boné!

TỔNG CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Thị Hương



TỔNG CỤC THỐNG KÊ



ỦY BAN DÂN TỘC

THƯ GỬI HỘ DÂN CƯ

ĐIỀU TRA, THU THẬP THÔNG TIN VỀ THỰC TRẠNG KINH TẾ - XÃ HỘI
CỦA 53 DÂN TỘC THIỂU SỐ NĂM 2024

Kính gửi Ông/ Bà:

Hộ Ông (Bà) là một trong những hộ dân cư được Tổng cục Thống kê lựa chọn tham gia cuộc Điều tra, thu thập thông tin về thực trạng kinh tế - xã hội của 53 dân tộc thiểu số năm 2024.

Cuộc Điều tra, thu thập thông tin về thực trạng kinh tế - xã hội của 53 dân tộc thiểu số năm 2024 diễn ra từ ngày 01/7/2024 đến ngày 15/8/2024 trên địa bàn 54 tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương (bao gồm 51 tỉnh có xã thuộc vùng dân tộc thiểu số và miền núi và 03 tỉnh, thành phố có các xã/phường/thị trấn có nhiều người dân tộc thiểu số sinh sống gồm: Thành phố Hồ Chí Minh, Long An và Hà Tĩnh). Mục đích của cuộc Điều tra nhằm thu thập thông tin về dân số, điều kiện nhà ở của hộ dân tộc thiểu số và các điều kiện kinh tế - xã hội nhằm phản ánh thực trạng kinh tế - xã hội của 53 dân tộc thiểu số để biên soạn các chỉ tiêu thống kê thuộc Hệ thống chỉ tiêu thống kê quốc gia và Hệ thống chỉ tiêu thống kê về công tác dân tộc phục vụ xây dựng và hoạch định chính sách phát triển kinh tế - xã hội cho các vùng dân tộc thiểu số giai đoạn 2026 - 2030; làm cơ sở cập nhật hệ thống thông tin, dữ liệu thống kê về dân tộc thiểu số tại Việt Nam.

Sự quan tâm, hợp tác của hộ Ông (Bà) rất quan trọng góp phần để cuộc Điều tra thành công tốt đẹp.

Tổng cục Thống kê cam kết tất cả những thông tin hộ Ông (Bà) cung cấp sẽ được giữ bí mật tuyệt đối theo quy định của pháp luật, không sử dụng cho bất cứ mục đích nào khác ngoài mục đích nghiên cứu chính sách như đã nêu trên.

Tổng cục Thống kê mong hộ Ông (Bà) vui lòng phối hợp cung cấp thông tin để điều tra viên thống kê hoàn thành tốt nhiệm vụ.

Xin trân trọng cảm ơn!

TỔNG CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Thị Hương



TỔNG CỤC THỐNG KÊ



ỦY BAN DÂN TỘC

KƠ THƯ GO|IH U|N| HNAM KON POLEI

PON|ÊN LĂNG, }IH AKO|M TÖDRONG TOPĂ KIN| TÊ#-XA HÔ#I
ĐO|NG 53 ADRE} ADRUNG TO| SE|T SONAM 2024

K^n\ go\ih U|n\ hnam:

U|n\ hnam {ok (yă) jing min\ lõ|m lõ u\n\ hnam kon polei go\h Tong ku\k jō# ako\m rō|ih io\k wang hodoi 'măng Pon\ên lăng,]^h ako\m tōdrong topă kin\ tē#-xa hô#i đō\ng 53 adre] adrung to\ se\l sonam 2024.

'Măng Pon\ên lăng,]^h ako\m tōdrong topă kin\ tē#-xa hô#i đō\ng 53 adre] adrung to\ se\l sonam 2024 ako\m pogo'r đō\ng 'nă 01/7/2024 tru\h 'nă 15/8/2024 jo\p lo\m 54 jar, kophō# đō\ng trung ương (đe|i 51]ar đe|i toring đō\ng apu\ng toring adre] kon kōng to\ se\l păng bri kōng păng 03]ar, kophō# đe|i rim toring/phu\ng/th^ tră#n đe|i ko kon bongai adre] kon kōng to\ se\l ar^h jang sa 'no\h: Kophō# Hồ Chí Minh, Long An păng Hà Tĩnh). Kon\ăm đō\ng 'măng Pon\ên lăng wă]^h ako\m tōdrong găh măt bongai, tōdrong hnam oe|i đō\ng u\n\ hnam adre] kon kōng to\ se\l rim kō tōdrong kin\ tē#-xa hô#i wă roi tobăt tōdrong kin\ tē#-xa hô#i đō\ng 53 adre] kon kōng to\ se\l wă]^h homet rim konao]^h ako\m đō\ng Tōdrong konao]^h ako\m te\h đak păng Tōdrong konao]^h ako\m găh tōdrong adre] adrung pov^h povăñ păng tolé]]^n\ să] toitung pojing kin\ tē#-xa hô#i ăn rim toring adre] kon kōng to\ se\l 'măng jăl 2026-2030; wă đō\ng no\h]^h tobăt tōdrong]^h ako\m, kosō# jō# ako\m găh adre] kon kōng to\ se\l [o\t Việt Nam.

Tōdrong ko]e\ng lăng, hodoi pom jang đō\ng u\n\ hnam {ok (Yă) ke\h kăl t^h wang tōgu\m wă 'măng Pon\ên lăng ke\h đang 'lõ\ng ro\hobo\ sor.

Tōng ku\k Jō# ako\m k^ ko]o\ t d^ dăng rim kō tōdrong]^h ako\m u\n\ hnam {ok (Yă) roi tobăt athe'i đe|i we\i kojăp tro\ topă thoi ko]o\ t đō\ng no\r pokăp, u\h ko yoa io\k ăn rim kon\ăm kio 'ngăih kō tōdrong pon\ên lăng]^n\ să] thoi le\roi to\ kopal àu.

Tōng ku\k Jō# ako\m]ang hmăng u\n\ hnam {ok (Yă) hu] han\wang hodoi]^h ako\m tōdrong roi tobăt wă kan [ô#]ă pon\ên lăng jō# ako\m ke\h đang tōdrong pom jang.

Yom apin\ bonê!

TỔNG CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Thị Hương